



Kapcsoló modul

HS 30

Telepítési útmutató

Hometronic  **H**

Tartalom

Alkalmazás	2
Kábelezés	3
Csatlakozók és nyomógombok	4
A Betanítás mód aktiválása a kapcsoló modulon	7
Összehangolás a Hometronic Manager-rel HCM 200	8
A HS 30 Kapcsoló modul összehangolása a Hometronic Manager-rel (Központi Egységgel)	9
A HS 30 Kapcsoló modul telepítése a Hometronic Manager-ben a hőmérséklet szabályzás hőigénygyűjtő reléjeként	11
A HS 30 Kapcsoló modul telepítése a Hometronic Manager-ben a kazán indítás céljából (HK 10)	14
Sikeres Betanítás	15
A HS 30 Kapcsoló modul hőmérséklet szabályzás hőigénygyűjtő reléjeként	18
HS 30 kapcsoló modul kazánindításra (HK 10)	18
Szószedet	19
Műszaki adatok	20
Hibakeresés	21
Információ a szerelők számára	21

Áttekintés

Információ

A szakmai kifejezések magyarázata a szöszedetben található (19. oldal). A kifejezéseket a szövegben csillaggal jelöltük.

Alkalmazás

A HS 30 Kapcsoló modul a Honeywell Hometronic épületautomatika rendszerének része. Az elektromos berendezéseket kapcsol, mint pl. lámpák, rádiók, párologtatók, stb.

- **i** A hőmérséklet szabályzóként való alkalmazásról a 18. oldalon találja meg az információkat.
- A kazán indítás eszközeként való alkalmazásról a 14. oldalon olvashat.

A kapcsoló modul felszerelése az elektromos elosztó doboz elé a falon kívülre történhet.

A kapcsolt eszköz az alábbiak szerint működtethető

- a beépített nyomógommbal
- a helyszínen telepített nyomógommbal
- a Hometronic Manager-rel
- a Hometronic távirányítóval

A ki/be kapcsoltsági állapotot (ON/OFF) egy LED jelzi.

Felszerelés



Veszély!

Életveszélyes áramütés!

Ha a modul csatlakoztatva van, fennáll az áramütés veszélye. Az elektromos árammal való érintkezés súlyos sérüléseket okozhat.

- ▶ A munkát kizárólag megfelelően képzett szakemberek végezhetik el.
- ▶ A modulon áramtalanított állapotban dolgozzon, a megfelelő biztonság érdekében.



Figyelem!

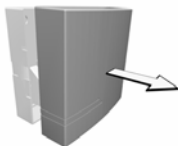
A kapcsoló modul rádióvevővel van ellátva, amit zavarhatnak a fémtárgyak, illetve egyéb rádiós eszközök.

- ▶ Üzemeltetés közben biztosítson megfelelő távolságot a fémtárgyaktól, pl. fém szekrények, ajtók, vasalt betonfödém, rádiós eszközök, mint például rádiós fejhallgatók stb.

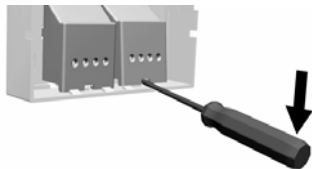
Kábelezés

- ▶ A kábeleket úgy kell elhelyezni, hogy legalább 10 cm-re nyúljanak ki az elosztó dobozból.

- ▶ Távolítsa el a fedelet a modulról.



- ▶ Emelje le a kapcsoló fedelet egy csavarhúzó segítségével.
- ▶ Vezesse be a kábeleket a nyílásokon keresztül a burkolat alján.



Csatlakozók és nyomógombok

- i** Mind nyomógombok, mind kapcsolók csatlakoztathatók a kapcsoló modulhoz. Minden esetben a nyomógombokat javasolt előnyben részesíteni.

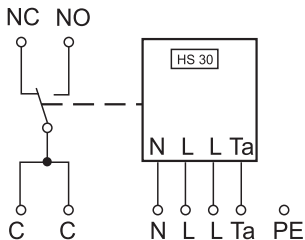


Figyelem
!

Üzemzavarok nem megfelelő érintkezés miatt

- ▶ Cserélje le a régi nyomógombokat/kapcsolókat újakra.
- ▶ Kizárólag 230 V-ra tervezett nyomógombokat használjon, amelyek megfelelnek a VDE irányelveknek.

A következő ábra mutatja a nyomógombok/kapcsolók áramköri csatlakoztatását. A további szerelési leírásokban is az alábbi kapcsolási jelöléseket használjuk.



Ta: Nyomógomb csatlakozás

L: Fázis

C: Közös (relé csoport)

N: Nulla vezeték

NO: Alaphelyzetben nyitott

PE: Föld vezeték

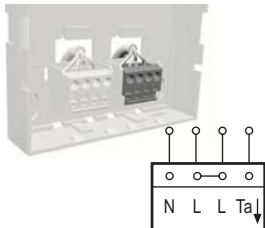
NC: Alaphelyzetben zárt

A relé kapcsolat (C, NC, NO) kétállású.

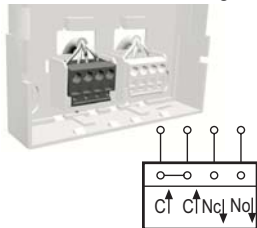
i A föld vezetéknek a készüléken nincs bekötési pontja.

Felszerelés

- ▶ Csatlakoztassa a nyomógombot és a tápfeszültséget a jobb oldali sorkapocs blokkhoz a sematikus rajznak megfelelően.



- ▶ Vezesse a föld vezetékét keresztül a falba süllyesztett elektromos elosztó dobozon keresztül a kapcsolt eszközhöz, ha szükséges.
- ▶ Csatlakoztassa a kapcsolt eszközt a bal oldali sorkapocs blokkhoz a sematikus rajznak megfelelően.



- ▶ Először csak ideiglenesen helyezze a kapcsoló modult a leendő felszerelési helyre, amit a későbbiekben korrigálhat, amennyiben szükséges.

- ▶ Kapcsolja be a kapcsoló modult.
A kapcsoló modulon a LED zölden világít.

Betanítás

A használat megkezdése előtt az új Hometronic komponenst először össze kell hangolni a Hometronic Manager-rel. Ezt az eljárást „Betanításnak” nevezzük. A Hometronic Manager és az új komponens adatokat cserélnek a művelet alatt.

A Betanítás mód aktiválása a kapcsoló modulon

- ▶ Tartsa nyomva 10 másodpercig a gombot a kapcsoló modulon.
A LED pirosan villog. A kapcsoló modult Betanítás módba helyezte.
 - **i** A Betanítás mód megszakítható a kapcsoló modulon található gomb rövid megnyomásával.

LED jelzései a kapcsoló modulon Betanítás üzemmód során

Jelzés	Jelentés
LED pirosan villog (50-50)	Betanítás nincs végrehajtva
LED pirosan fel-fel villan (10-90)	Betanítás üzemmód (időtartam 4 perc)
LED kikapcsolva	Betanítás sikeres
LED kis szünetekkel piros fénnel világít	Betanítás sikertelen

Összehangolás a Hometronic Manager-rel HCM 200

Lépjen be a Hometronic Manager "Settings" almenüjébe

A Hometronic Manager automatikus módban van.

A Központi egység kijelzője az alábbi alap képernyőt mutatja. Például:

HOMETRONIC WE 29.10.1999 11:15 No Lifestyle active LIVING 20.0 C

- ▶ Nyomja meg a Forgató tárcsát.
A kurzor a legalsó sorban villog.
- ▶ Tekerje a Forgató tárcsát jobbra, amíg a "Menu" kiválasztásra nem kerül.
- ▶ Nyomja meg a Forgató tárcsát.
A következő szöveg jelenik meg:
- ▶ Tekerje a Forgató tárcsát balra, amíg a "Settings" kiválasztásra nem kerül.
- ▶ Nyomja meg a Forgató tárcsát.
A következő szöveg jelenik meg:

```
HOMETRONIC  
WE 29.10.1999 11:15  
No Lifestyle active  
LIVING 20.0 C
```

```
LIFESTYLE  
TIME PROGRAMS  
DISPLAY  
SETTINGS
```

```
INSTALLATION  
DE-INSTALLATION  
FUNCTION EXTENSION  
SENSOR FUNCTION
```

A Központi Egység a "Settings" almenübe került.

A HS 30 Kapcsoló modul összehangolása a Hometronic Manager-rel (Központi Egységgel)

Az alábbi példa egy párologtató és a kapcsoló modul összehangolását mutatja be.

- ▶ Váltson a "Settings" almenüre a 8. oldalon leírtak szerint.

- ▶ Tekerje a Forgató tárcsát balra, amíg a " Installation " kiválasztásra nem kerül.
- ▶ Nyomja meg a Forgató tárcsát.
A következő szöveg jelenik meg:
- ▶ Tekerje a Forgató tárcsát balra, amíg a " Devices/Light " almenü kiválasztásra nem kerül.
- ▶ Nyomja meg a Forgató tárcsát.
A modul név látható a kijelzőn.
- ▶ Tekerje a Forgató tárcsát balra, amíg a megfelelő modul kiválasztásra nem kerül. Pl: "Humidifier" (Párolgató).

HEATING/COOLING
SHUTTERS
DEVICES/LIGHT
SENSOR

HEATING/COOLING
SHUTTERS
DEVICES/LIGHT
SENSOR

MODULE-1
MODULE-2
HUMIDIFIER
CEILING LIGHT

MODULE-1
MODULE-2
HUMIDIFIER
CEILING LIGHT

- ▶ Nyomja meg a Forgató tárcsát.
*Egy * jelenik meg a „Humidifier”
(Párolgató) modul után.*

MODULE-1	
MODULE-2	
HUMIDIFIER	*
CEILING LIGHT	

- ▶ Aktiválja a Betanítás módot a kapcsoló modulon négy percen belül (Lásd a " A Betanítás mód aktiválása a kapcsoló modulon" a 7. oldalon).

i Ha a "*" jel jelenik meg a modul neve után, a modul össze van hangolva a Központi egységgel (Hometronic Manager). Az összehangolás folyamata vagy a modul nevének megváltoztatásának módja a Központi egység kezelési útmutatójában található meg.

A HS 30 Kapcsoló modul telepítése a Hometronic Manager-ben a hőmérséklet szabályzás hőigénygyűjtő reléjeként

i A hőigény gyűjtő relé telepítése (HS 20 vagy HS 30) nem befolyásolja a Hometronic Manager-ben HCM 200, az eszközök maximális számát.

Példa: HS 30 Kapcsoló modul telepítése hőigénygyűjtő reléjeként.

- ▶ Aktiválja a Betanítás módot a HS 30-on a 8. oldalon leírtaknak megfelelően.
- ▶ Lépjen be a "Settings" almenübe a 9. oldalon leírtak szerint.

- ▶ Tekerje a Forgató tárcsát, amíg a "Installation " kiválasztásra nem kerül.

H HEATING/COOLING
S SHUTTERS
D DEVICES/LIGHT
S SENSOR

- ▶ Nyomja meg a Forgató tárcsát.
A következő szöveg jelenik meg:

- ▶ Tekerje a Forgató tárcsát balra, amíg a "Boiler request" kiválasztásra nem kerül.

S SENSOR
S SETPOINT ADJUSTER
R ROOM CONTROL
B BOILER REQUEST

- ▶ Nyomja meg a Forgató tárcsát.
A következő szöveg jelenik meg:

S SWITCHING MODULE
A ANTI-FREEZE SENSOR
T THERMOSTAT

- ▶ Tekerje a Forgató tárcsát balra, amíg a "Thermostat" kiválasztásra nem kerül.

S SWITCHING MODULE
A ANTI-FREEZE SENSOR
T THERMOSTAT

- ▶ Nyomja meg a Forgató tárcsát.
Egy "*" jelenik meg a "Thermostat" felirat mögött. A Kapcsoló modul össze van hangolva.

S SWITCHING MODULE
A ANTI-FREEZE SENSOR
T THERMOSTAT *

A HS 30 Kapcsoló modul hőigénygyűjtőként telepítve van.

A hőigény gyűjtő relé eltávolítása

- ▶ Lépjen be a "Settings" almenübe a 9. oldalon leírtak szerint.

- ▶ Tekerje a Forgató tárcsát, amíg a "De-Installation " kiválasztásra nem kerül.

HEATING/COOLING
SHUTTERS
DEVICES/LIGHT
SENSOR

- ▶ Nyomja meg a Forgató tárcsát.

A következő szöveg jelenik meg:

- ▶ Tekerje a Forgató tárcsát balra, amíg a "Boiler request" kiválasztásra nem kerül.

SENSOR
SETPOINT ADJUSTER
ROOM CONTROL
BOILER REQUEST

- ▶ Nyomja meg a Forgató tárcsát.

A következő szöveg jelenik meg:

SWITCHING MODULE *
ANTI-FREEZE SENSOR
THERMOSTAT *

- ▶ Tekerje a Forgató tárcsát balra, amíg a "Thermostat" kiválasztásra nem kerül.

SWITCHING MODULE *
ANTI-FREEZE SENSOR
THERMOSTAT *

- ▶ Nyomja meg a Forgató tárcsát.

A "*" eltűnik a "Thermostat" felirat mögül.

SWITCHING MODULE
ANTI-FREEZE SENSOR
THERMOSTAT

A hőigény gyűjtő modul el van távolítva.

A HS 30 Kapcsoló modul telepítése a Hometronic Manager-ben a kazán indítás céljából (HK 10)

i A kazán indító relé telepítése (HS 20 vagy HS 30) nem befolyásolja a Hometronic Manager-ben HCM 200, az eszközök maximális számát.

- ▶ Csatlakoztassa a Kapcsoló modult a kazán szoba termosztát bemenetére (indító bemenet) az 5. oldalon leírtak szerint.
- ▶ Aktiválja a Betanítás módot a 8. oldalon leírtaknak megfelelően.
- ▶ Lépjen be az "Installation" almenübe a Hometronic Manager-ben a 8. oldalon leírtaknak megfelelően.

Tekerje a Forgató tárcsát balra, amíg a " Boiler demand " kiválasztásra nem kerül.

- ▶ Nyomja meg a Forgató tárcsát.
A következő szöveg jelenik meg:

SHUTTERS
DEVICES/LIGHT
SENSOR
BOILER DEMAND

SWITCHING MODULE *
ANTI-FREEZING
SENSOR

Miután a Betanítást befejezte, a Kapcsoló modul használható a kazán indítás számára.

Sikeres Betanítás

A Betanítás sikeres volt, ha a LED a Kapcsoló modulon kialszik.



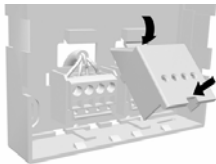
Sikertelen Betanítás

Ha a LED a Kapcsoló modulon kis szünetekkel zölden világít a Betanítás sikertelen volt.

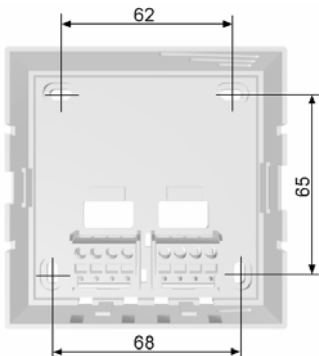
- ▶ Az átvitel minőségének javítása érdekében kerülje az alábbiak zavaró, vagy árnyékoló hatását:
 - Vezeték nélküli fejhallgatók, garázsnyitók, távirányítók, fém részek
 - Változtassa meg a Kapcsoló modul helyzetét, amennyiben lehetséges.
- ▶ Ismételje meg a Betanítást (kezdje a 7 oldaltól).

Végleges felszerelés

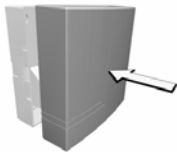
- ▶ Távolítsa el újra a fedelet a modulról.
- ▶ Rögzítse a védőburkolatot a készülékben.



- ▶ Csavarozza a modult az elosztó doboz tetejére vagy a falra a fúrési vázlatnak megfelelően.



- ▶ Helyezze vissza a fedelet.
- ▶ Gondoskodjon a fedőburkolat visszazárásáról.



A szerelés elkészült.

Üzemeltetés

A HS 30 kapcsoló modul kimenetének állása a beépített és a kívülről csatlakoztatott nyomógombok illetve a Hometronic Manager parancsainak függvénye.

- LED **zöld**: C-NO pontok érintkeznek (kapcsolatban van).
- LED **kikapcsolva**: C-NC pontok érintkeznek (a kapcsolat megszakadt).
- LED **piros**: kommunikációs hiba a Hometronic Manager és a kapcsoló modul közt.

A HS 30 Kapcsoló modul hőmérséklet szabályzás hőigény gyűjtő reléjeként

A HS 30 Kapcsoló modul használható (hőigény gyűjtő reléként) termosztát funkcióval kazán indításra. A hőigény gyűjtő relé kapcsolja a kazánt annak a zónának a hőmérséklet jele alapján, amelyhez betanították.

HS 30 kapcsoló modul kazánindításra (HK 10)

A Hometronic Manager hőigény jelet küld a HS 30-nak, ha a hőmérséklet a kazán indítási pont alá kerül. A kazánindítási pont beállítható (18 °C az alapértelmezett) a HCM 200 paraméterlistájának adott paraméterében.

A kazán indítási pontot a rendszer folyamatosan összeveti a telepített zónák parancsolt hőmérséklet szintjeivel. A kazán indítás megtörténik, ha egy zóna parancsolt hőmérséklet szintje is eléri a beállított kazánindítási pontot. A kazán leáll, ha minden zóna parancsolt hőmérséklet szintje a kazánindítási pont alá kerül.



A termosztát jellegű szabályzással kapcsolatos információkkal és telepítéssel kapcsolatban tekintse át a Hometronic Manager HCM 200 használati útmutatóját.

Függelék

Szószedet

Automatikus üzemmód

Standard üzemmód. Minden telepített eszköz, illetve zóna a beállított időprogramok alapján működik.

Kazánindítás

A Hometronic Manager indítja a kazánt, ha a kazánindítási pont a parancsolt értékek alatt van.

Kapcsolt terhelés

A csatlakoztatott eszköz által felvett áram.

Csatlakoztatott eszköz

Az az eszköz, amely a Hometronic rendszerhez került telepítésre (pl. kávéfőző, lámpa, hőszugárzó) és áramot vesz fel.

Élethelyzet

Meghatározott akciók, parancsok gyűjteménye.

Jelenlét szimuláció

A rendszer az elmúlt hét nap akcióit ismétli.

Időprogram

A parancsolt értékek és kapcsolási pontok meghatározott időpontokhoz történő hozzárendelése. Minden eszközhöz és zónához külön időprogram rendelhető.

Betanítás

A modul összehangolása a Hometronic Manager-rel.

Műszaki adatok

Üzemeltetési feszültség	230 V AC, 50 Hz
Terhelhetőség	3 VA
Üzemeltetési hőmérséklet	0...50 °C
Érintésvédelmi osztály	IP 30
Tárolási hőmérséklet	-20 °C...+70 °C
Maximum páratartalom	95 %, nem kondenzálódó

A kapcsolt terhelés korlátai

Min. terhelés	0.01 A / 5V DC/AC
Max. terhelés: DC	8 A / 25 V
AC (cos Phi = 1)	10 A / 250 V
AC (cos Phi = 0.6)	4 A / 250 V

Hibakeresés

Probléma/Jelzés	Ok	Megoldás
A LED pirosan világít kis szünetekkel	Sikertelen Betanítás	Lásd „Az adatátvitel minőségének javítása” 8.o. A Betanítás ismétlése
Nincs vezérlés a Hometronic Manager által	Zavar van a rádió kapcsolatban	Lásd „Az adatátvitel minőségének javítása” 8.o.
A kapcsoló modul automatikusan be- vagy ki kapcsol	Az Időprogram*, az Élethelyzet*, vagy a Jelenlét szimuláció* aktív.	Kapcsolja ki az Időprogram*-ot, az Élethelyzet*-et, vagy a Jelenlét szimuláció* -t a Hometronic Managerben.

Információ a szerelők számára

Miután a rendszert üzembe helyezte tájékoztassa megbízóját a Hometronic Rendszer használatáról.

Ismertesse meg megbízóját a rendszer működésével.

- ▶ Magyarázza el az egyes elemek kézi üzemeltetését.
- ▶ Hangsúlyozza az ügyfélnél telepített rendszer egyéni jellemzőit és a bővítési lehetőségeket.

Honeywell

Hometronic 

[http:// europe.hbc.honeywell.com](http://europe.hbc.honeywell.com)

Honeywell Kft.

1139 Budapest

Petneházy u. 2-4.

Telefon (+36) 1 451-4300

A műszaki változtatás jogát fenntartjuk.

No. 7157541

DIN EN ISO
9001/14001

HU1H-0136 GE51R0802